

This copy has been provided by the UBC Archives [or UBC Rare Books and Special Collections] and is to be used solely for research or private study.

YAMAGA YASUTARŌ PAPERS

FOLDER NO.

1-19

II.12

PLEASE RETAIN  
ORIGINAL ORDER

## ハミルトン市の歴史

ハミルトン市は人口廿六万五千余オネタリオ湖の西南端にある重要工業都市です。一六六九年キャバリエーラ、サールの率ゐる佛人探見隊がイロコイ土人の案内でキャヌー数艘で上陸し今のラサールパーク辺にキャンプし探見したのが白人の足跡第一歩であつた。一八二二年米英戦争起るや

シヨードハミルトン一家が戦禍を脱れてナイヤガラから此所に移住した。一八三二年船の発着港として此所からロンドンデトロイト、ヨーク(今のトロント)へのステイダの起発とあつた。

一八廿六年カナダ最初の銀行や保険会社が出来、一八五三年にはハミルトンとロンドン(オネタリオ)間にカナダ最初の鉄道が開通し、それがデトロイト及びヨーク(今のトロント)へと伸び一八五九年には鉄道発着の中心と成つた。アランマクナブ郷は一八五四年から五六斗まで

カナダの主相を勤め、ハミルトン選出代議士として廿六斗間カナダの発展に貢献した。此人はスコットランド系の貴族でハミルトンの恩人である。ダンダーン古城は此人が建てたもので、今は博物館として百年前の一史を展覧して居る。ハミルトンは五大湖から磁石を集める水利の便があるのでカナダ最大の製鉄所が昼夜黒煙を吐いてゐる農具製造会社、電気器具製鉄の二大会社を初め六百余の工場が市民生活の次水源にあつてゐる。カナダでも古いマクマスター大学がありオネタリオ脳病院、結核病院が澄んだ空気の青葉木に囲まれて山上に立つて市街を見下しておる。ハミルトンから東四十哩ナイヤガラ川に到る間は南オネタリオの果物地帯で桃、梨、リンゴ、葡萄の産地として有名である(一九五八)

觀  
所  
の  
月

一九二一  
年  
三月

17



1921年3月17日

1921年3月17日

た記は本年三月発行の「リコー」  
リエーエコーエコーと云ふ雑誌の一篇  
である、

「日本人の移動問題から生ずる  
、直接間接の支那を皆さん個人と  
し自由、或は団体として由、皆さん  
んの信ん所在するところの支那に  
出来るの事だ。

一、日本人系力外人の出版物を  
流す、日系力外人に關する記  
事を雑誌とを常に彼等に關する  
問題の真相をつかむ事、

二、日系力外人を皆さんの社會に  
受け入れる程に努力する事、  
例へば皆さんの教會に、皆さん

の社交々々乃乃に、或は信用組合に、  
三、皆さんへ迄くに来た者には親  
切に住家を探して、住居を見付けて  
やつて下さい。

四、日系カチヤ人学生の入学に便  
宜を介して下さい。

五、皆さんの領地職士に手紙を書く  
の事、戦後日系カチヤ人の日本

送還には反対し、斯る法規を作  
つた閣令を取壊し、日系カチヤ

人の権利を破壊する制限  
ある種法規を取壊す事は要を  
しを下さい。

六、何事でも撤回感情の起るを要  
すは、之れを却下せし、皆さん

の  
新学線に公平と正論を投ずる  
下きい。

1955.12.11  
A. J. P. ...

力十外と曰ふ事力十外人

(二十イテラド 4414 大カチーツ)

一九五五、十二、一

大カチーツ G.E. B.O.T.T.

最近オスワ政府下院に於て聯合  
画の誓約を遂行せしむ。其外五五  
条の一部に

「聯合は在り諸項を助長せしむ

ありと期す」と云々

(C) 人種別、性、言語及び宗教の

如何を不問、其の人權と根本的

自由の實行を一般的に尊重する

あり」

とあるが此れは主として力

十外人が一般的に賛成して居る事

ありてあるが、而も多くの人は  
力十外に居る白人を扱ふ上は、  
右の根本主義に正反對の行動を執  
つて居る事に気が付かざり得るもの  
あり、此は日本人の将来及び其の生命  
に關する重大問題であるゆかりを

多く、一般東洋人系の人達中、殊  
今函側の右の誓約に懸念を指す  
人種、男女、言語及び宗教等の別  
なく、人權と自由を尊重助長する  
と宣言する誠意を如實に信じな  
く成る危険があるものがある。

②  
力十外には敵性市民が三つあり  
左、其二つは同様に扱ひ、今一つ  
あつた日本人は全無異つた扱ひ

をうと居る。

それには種々ある理由がある  
るが、その一つが、人種偏見が主である  
動機であり、又在今後の人種偏見  
の最大の原因は、あつては疑ふの  
余地のないものである。

人種偏見は、これは今回ドイツ系と  
日系との取扱ひ方を比較して見ると  
明瞭にそれが判つた事がある。

ドイツ人の場合、一世と二世は  
畫然と取扱ひが別で、ドイツ臣民  
は不忠誠と見たり画くに投獄した  
が、二世は全然お構ひなしで、力  
十の無縁に採擷する、何等  
市民としての差別待遇を受けないか

③

(4)

つたものた。

それによ日本人の統制の出発点の  
ものは<sup>あ</sup>あつたものは勿論、それは  
かりにはない、日本人の血を通つ  
て居るものは全部、帰化人も力十  
分なれども全部を、西部沿岸外は  
以出してとまうた。

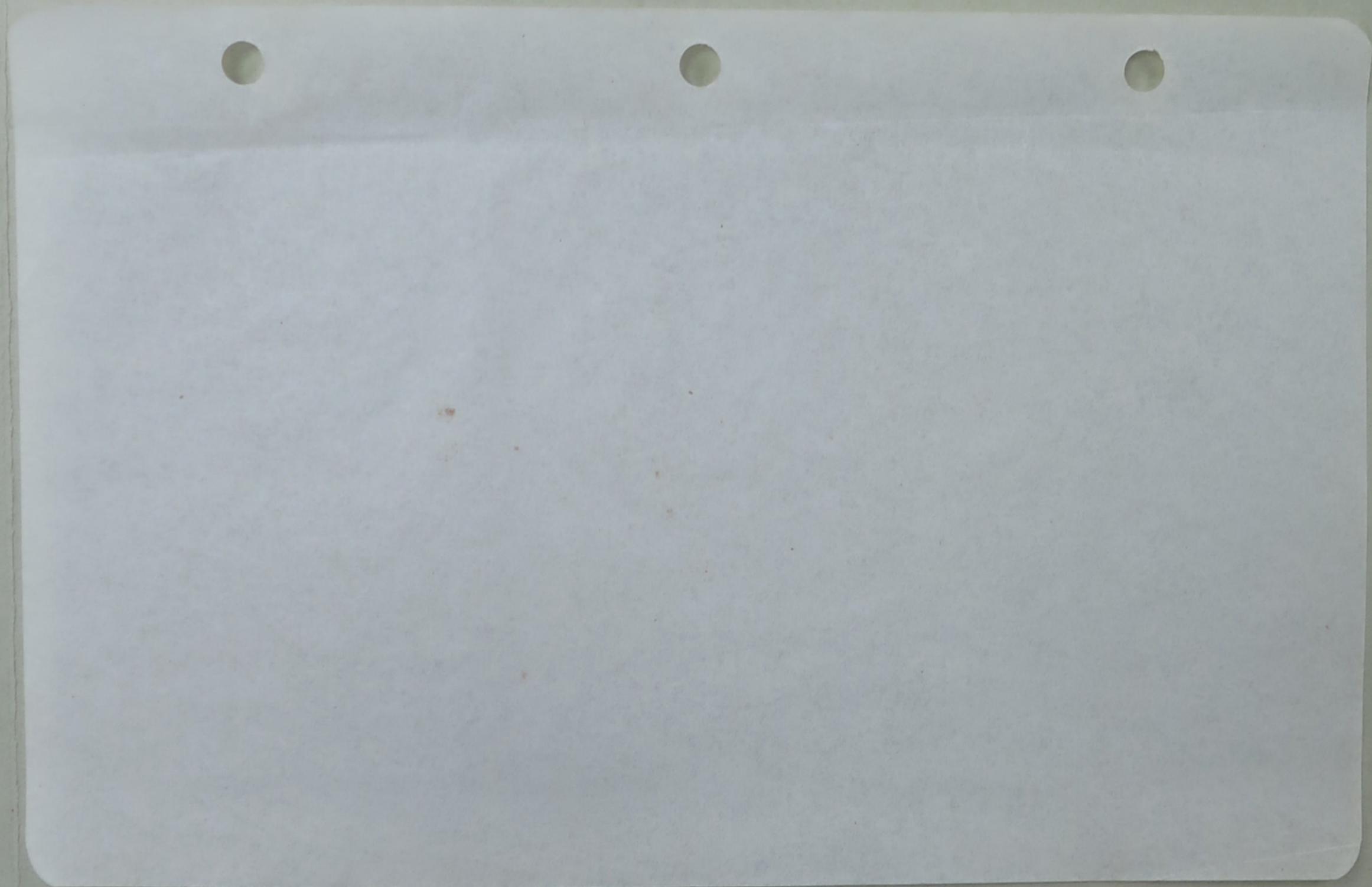
彼等へ生業は閉鎖された、彼等  
の土地、不動産は賣られとまう  
た、彼等の兵隊を彼等押縮された  
、彼等自身は検閲された、彼等  
は自由にはあつたが、<sup>あ</sup>あつたは  
概して、悪劣の標的にされた、  
二人あつたは受ける者は自然に  
彼等は敵国人として猜疑の的に成

つて居ると感心し、随うて将来に於  
し不安を拂つるは自然の道理であ  
る。

彼輩(二世)は他人種のカナ  
市民と同輩ホカチ知市民所ある中  
實に全無高れられ居る状態あり  
云ある。

或る閣令(1912年8月3号)に  
は露骨に法令の目的が表われ居  
る、即ち凡そその日某人は全部敵  
と見做すと言ふ事が明記されて居  
る。

又在1914年4月の閣令(第  
三二一五号)は州政府との約束と  
して、日英人を戦争終了後まで



一旦轉位され左變から他へ移動せ  
らめざるを明記して居る。

此れは、若し「力十分市民」と

言ふ言葉が何等かの意義を指し言  
葉とすれば、斯る命令は実施出来  
る筈のわけでは無い事は明確であ  
る。實力の乏しある。

力十分識字の海外に旅を敵愾心  
に燃えたる人々から、日系人は  
帰化人も力十分後由区別無しに  
力十分から全部を追ひ出さしめ  
ると言ふ人達の理由の大部分は、

日本、軍部が成した變の數々の慘  
虐行為の責任を力十分系に  
存する日系

⑥ 人に負はせ居る様である。

所か誰もドイツ軍部の成した非人  
道極まる野蠻行為の責任をドイツ  
系力十知人に負はせし西外放逐を  
叫ぶ者は一人も居ない。

誰かアメリカ軍のアイゼンハワ  
ー将軍がドイツ系をあるか、総指  
揮官並<sup>四難</sup>めさせろとオランダに申出  
した者のある事をご存知か。

アイゼンハワー将軍はドイツ系  
にも不拍、偉大なるアメリカ人と  
して認められ、自由を好愛  
する愛の市民に依りて崇拝されて  
居るの事がある。

金体、カチカ人種有んてものは

① 此の世に存在し、その事がある日

西洋の各白人種及び東洋の各白人種が集りてカチカチ人民と云ふものが構成を成るものがある。このカチカチ人の一國を其の種の故に差別待遇を成るものば、それは直ちにカチカチ國民の分裂を意味するものがある。

若し中令自は、日系カチカチ人が差別待遇の目標と成るもの、明日は、他の人種が排斥せられ、斯くてカチカチ市民は恐怖の中に生活せねば成らぬものがある。

パールハーバーの襲撃後、アメリカ政府はカチカチを爲した様に、日系人を西海岸から全部退却せし

た、僥と力と勢とは彼等の賦産を  
賣つてしるるがアメリカは賣  
りあつた、而もアメリカの大審  
院は、曰く人を特動せしめたるは  
米国の憲法違反であると判決した  
初めには少し憚着であつたが、

米国の日系人は陸軍へ他の人種と  
同様に入営を許した、西歐に戦線  
に又た極東に於て彼等日系兵は美  
戦に偉勳を樹けた。

スチールマン大將は嘗て語つた、  
「彼等日系米人は彼等の血を以  
て米国の大さか一兵を買つたのだ」と、  
而もアメリカの政界及び軍  
部當局は善処しを曰く「日系米人

⑨

は他人種と同華系市民権を持つ資  
格あり。西部沿岸の故郷に帰り度  
の者は自由に帰るべしと

極最近迄吾々カチカチは日系カ  
チカチカに入隊を拒んじ、彼等の大  
勢はカチカチの爲めに戦はんと希望  
したの事ありた。

しかし尚カチカチは日本人の在  
任しつつも戦後中絶期限に戦時の  
制限令を實行せんとしそ在るの事  
あり。

日本人二世カチカチ、多くが心  
ある人々は、従来西部沿岸に於て  
在る棉糸集团的群居生活は避けた  
方が好いと考へて居る、彼等は他

(10)

の地方に定着する事を奨励す  
可きである。

尤も力加加力モクモク一  
る限り、是れも自由意思に依つて  
行はれなくては成らぬ、決して何  
政黨や市町村で、日京力加加人が  
好む所へ行くのを制限したり止め  
たりする権利は毫かる可きである。

最近の邊りから出た方策、

最近起つた變の事案つた而も、

送はす標示方策は、日本臣民と力  
十外出れを同様に取扱力十外政府  
の費用で日本へ帰国を希望する事  
を表明する類案の一件ある。

労働者と騎馬遊隊が、その事を

安否、報告用紙を添へて即ち署名  
名をさせたる責任者ありとあるが、  
彼等は如何なる方面へ由決しと靴  
左手股は取り去らうとは言うて  
居る。

政府が決定した方策を遂行して  
ゆく上に於て、其衝に當る官吏は  
一般的には公平に正當にやつたに  
あらずやは事實の極である。

それには其の相手の人達あり、自  
然に起る愛の、不備、反抗が起る場  
合、僻に控ひ突は吾々としを中流  
分同憎はある。

併し今も、此の報告を扱ふ上に  
於て、實際の靴制圧迫は如何に

ても、パール・ハーシの一次集り、  
日本人に拜する萬般の仕打す苦の  
由が實に大きき在道にあり左の  
也。

實際は自派力十外人としそ、斯る  
跪在的取扱ひを受けては彼等は  
力十外から勸進されて居るとは考  
へられぬ。又左得來安全亦、  
而して幸福亦生境が出来るとも考  
へられぬ。是は如何なる。

たかゝ二世加ある前に多勢日本  
行々頼みに四者名したの中、何れも日  
本へ帰りたい為めには金も、力  
十外人加手へ左差別待遇、不正  
、及び憎悪の實情あり、暗い

絶望の将来を企及し、心奪うあり  
署名した由の事ある事は懸念余地  
なき、而して今その取捨しを預  
つて居る事ある。

此等已に起つた過去の事柄を綜  
念して觀るに、總幕の取捨預は  
多少とく許可せる程考慮せしめ、  
而して今後は總幕は力十外人とし  
て全的に受け入れ、總幕が力十  
外の生徒に於て市民として充分  
なる作家への貢献が出来た様に總人  
その概念を與人する可き事ある。

正義と力十が市民の根本的權利  
↓を考慮する以外に、力十外の各署名  
及び東洋との將來の外交關係から

欠乏も、さうと云ふれば成る所の  
の事ある。

日本へ帰った日系力外人が、  
力外に封する絶望と不正義の根  
拠の憎悪の念は、生きた現実で、  
日本人ばかりと云く、金東洋の人  
々に「力外はキリスト教国に力  
無く、力外に云く、云く云く」  
と云ふ結果を擧げられる事がある。  
それ故、各個人、教員及他  
の諸団体も、あらゆる方法で講じて  
政府を以て上述の事柄を断絶せし  
め去くとは成らぬ。

マカニシ  
日系再調査

オタワの集會を日系人問題

再調査要求

一九四五、十二月の  
オタワマカニシ

オタワのデモニカニスライムの講

堂に於てトリート大学のデモス

マカニシ開一教授の講演場、場

場一致して日系カニシ人の日本帰

玉にツリその決意を再登録す多様

可を別へよ

この決議文が通過した、仰しを

同決議文に、残存する日系カニシ

人には全市民権を別へよと申す

ところ

教授の講演場訪問時に聴衆席

から提議を述べ決議文は在の通り

①

を要す。

「トコニオエ政府は日東力十の  
人の日本行きに關し、統率の自由  
意思を妨げない様に彼等の決意を  
再登録せしむる事、而して力十の  
に備往する者には市民権全部を附  
与す可し」

右の市民大會は

オタワ公民議會、及び力十の聯  
全五協會の主催の下に開かれ、  
のてマ教授は議長、  
士（元、名國教會日本宣教師）に  
招けられ壇上に立ち、  
はマギル大学の社会学教授下、  
のイオレウト博士の文壇を受けた

「日帝力十外人」の題下に  
「力十外人の政策は正義か人種偏見  
か」と呼ぶ

「これ迄に力十外人、政府及び市民  
は此の日帝力十外人問題の難問  
題に達着した事が無い、今吾々は  
之れを解決し去くには成る事かの  
だ」

要分二十五万人の日帝力十外人  
の運命は天秤にかゝつて居る。

戦争前には、人種偏見が少く  
一州内の日本人、支那人、東南亞  
人の分けられも居たが、香港の陥  
落以来、此の人種偏見は日本人に  
だけ集中せられた。とマ教授は言ふ

③

(4)

左迫階級は日帝力十外人に對し種々の悪定例を定め抑した、而して一般民衆は其の流害の眞偽を調べぬ世帯に之れを信じ、此際日本人を追ひ出せよとさり立つた。

左迫団体おと公衆の輿論を左右する程あるは許す可からざる事の有である。

此の少数民族の問題を扱ふ場合は、正義が之れを指導し示すればありぬ、而中人種を基礎としを扱はる可きものがあるとして統括する。

一九四五・十一月廿日  
ワロウズ残

在東条、マッカーサー將軍よりオマース政  
府への通電に依れば、船腹を得られ  
次予カチカチの交換民を受けると  
今日労働大臣マツチエ氏より下院に  
報告があつた。

岡大臣は之を、日本人二世にして一旦  
日本帰る欲ひにサインしたる者と云  
日本降服即チ九月二日以前に出る面を  
以て取済方を預ひ去る向きは之れ  
を許さ、但し其数は極少数である。  
日本降服後大執力の者がサインを取済し  
を預ひ去る。

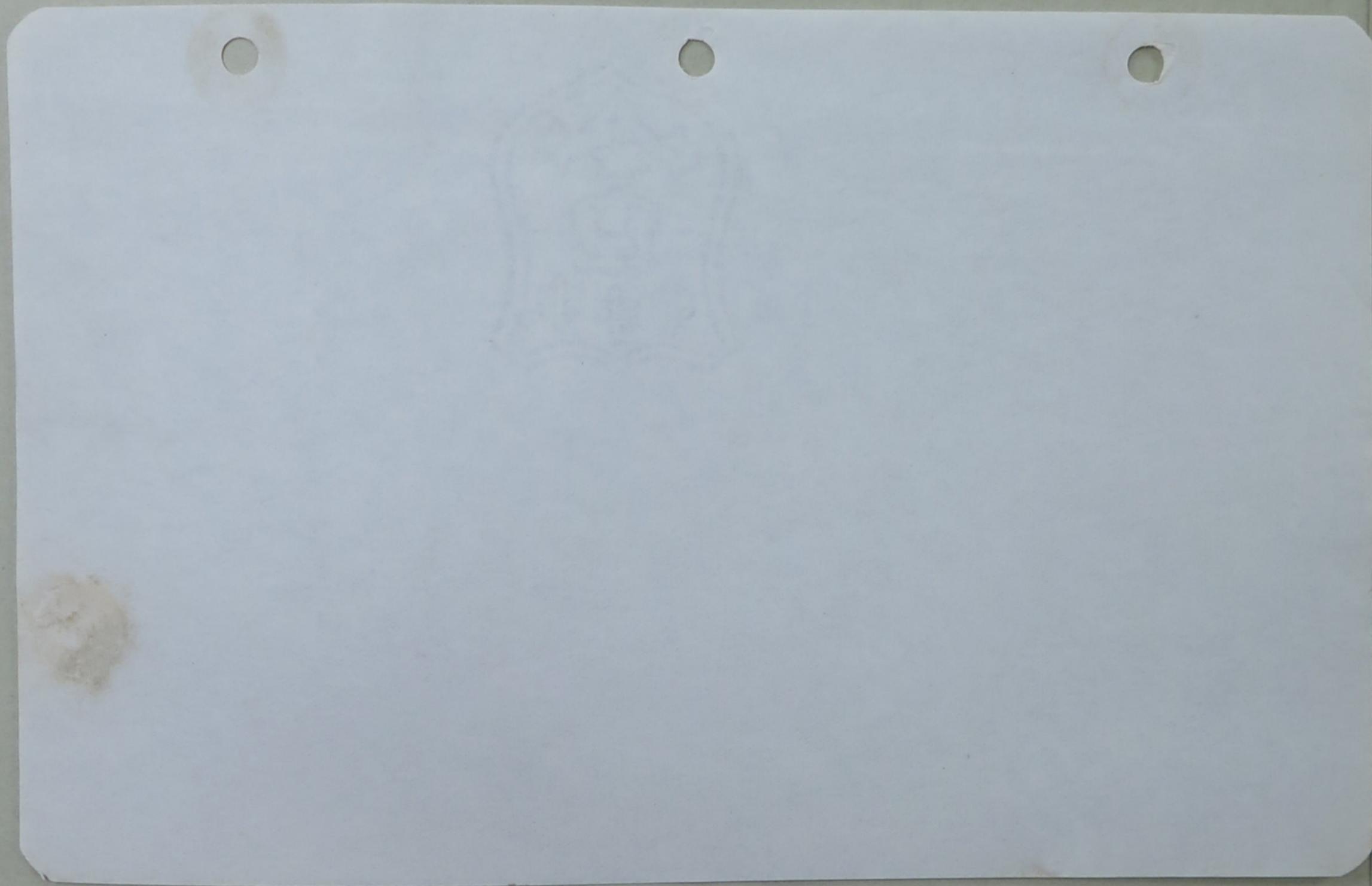
政府は日本人二世がサインを取済し請

サイン取済し  
取済方針



政府の方針としそは、過去に於て  
るこの地は日本人の大佳邦国生活  
が鬼角ツラブルの素地であったに鑑み  
將來はそれを繰返さぬ事と決  
心すると同大臣は語った。

下儀、これ迄に我々の首相が声明  
せられた如く、日本人は不  
同化の人類  
種にはあるにせよ、今迄に不忠誠の  
行為の無かつた中の、及迄の意圖を  
持たぬ者には、力加は  
し、公平と正義を以て扱ふに  
あらう。



夕エノ轉住所

夕エノ轉住所は沿岸防備区域か  
5百哩外の各地轉地轉住所の中に  
沿岸に一番近くて、日本人轉住所  
中の最大東のトビ、轉住所生活の  
一般を記す好適の代表地だと思ふ

ハニクハ心港から、力十知太平洋  
洋鉄道は九十七哩の山脈あり、  
トラウクに揺れ九と十四哩山脈

を東南に走ると、三、四百英加の

牧場があつた、昔牧場を政務が借  
り受けると、日本人の轉住所を築く

たうある、附近に白人の住居は  
多く、日本人ばかりの此村は誰に

① 遠慮を多く、と云つて嚴めしし騎

(2)

此種の監視を受けて居るが、  
日本領~~村~~田舎町を思はせる。五月  
の節句の季節には、誰か持つて来  
たか鯉の作りか一本青空に流れる  
あちらにも、こちらにも大まいの  
のを、のりか揚りか、通行人は  
政府の役人か、日本人ばかりであ  
る、

政府には、生年年齢十八歳から  
四十五才迄の男子を、或は道路工  
事に、或は東部に移動させたのを  
、家族が転住所に送付くと、  
この家族の許に帰らせ、働ける  
男子には薪切り、製材所、農園部  
と一時月二十五仙を給与する、  
老人には風呂を、ラッパ掃除を

どの業を仕事とす、女の子は  
の家庭では、童座、賣子、子務働  
き、<sup>六百人</sup>四百数十人の小学生の臨時化  
山井の女教師兼看護婦助手などの  
仕事を与へ、鬼も南一家が生活出  
来る程に之を号れる。誰も働く人  
の多い家庭では政府から、救済を  
与へるの事がある。

又之ヲ輕住所地は新たに四百五十  
十町の假住居を新築し、家族折下  
を住居せ、独来者は、牧場の建物  
を改造して二百名以上を住居せし  
てある。一九四二年の九月末迄に二  
千七百余名の日本人を収容した。

此れだけの人口を持つ町である

① 第一、事務所、日常品の賣店、肉

制心場所

郵便、消防組、カーナル発電所、

水道、大食堂、病院、荷物出と入

此の倉庫、自動車修繕所、鍛冶場

木工場、風呂場、便所、その他に政

府の役人達より宿る寄宿舍等々一丁

町村に必要なる生活施設は全部行方

たの事ある、その他は皆日本人大工

、鍛冶からストーブの修繕迄皆、

日本人の職人が建設したの事ある

勿論政府は紙給を拂つし修繕の生

活費に当てしめた、

何由生活上に不自由を感じたか

村に出来たか、子供の教育には水

常に不自由を感じたか、何レ

ろ免訓練所二世娘が教へるの事あ

十、る、い左から盛りの生徒は先生

を困らせた、鬼中角小学校に勤務  
教員大けは得安委員会の方針、曰  
本娘の女教師に三、四十名の手を  
まを給らそ一時は六百名から居た  
子供の教員、~~女子~~方集りの女教師、  
不完全なゆ、牧場の大建物の二  
階に窓を付けたり教室を仕切りし  
たり、暖室設備したりと、電気  
を付けたりして曲り有りにも学校  
は出来た、

修了した臨時学校が各居住地に  
出来たのと、少くも心の視学が  
加藤の援にきて夏季講習会を開いて  
速成教師の養成につとめられ  
た、其れ等居住地の学校の指導役  
に矢野孝子さんと田吉照子さんと

ふ二人の師範学校卒業生が在り、  
各籍住地の学校を廻つて、教授材  
種中、級組織等々の指導をして居  
られた。

困つたのは中等教育である、特  
住地には中学、女学校程々の学校  
が在り、中等教育は国民の義務教  
育に在り、保安委員会の方  
面は何かしを考へ、子供は慢  
々成長する、一番社会的悪感化を  
受ける年配の子供達を救出せしむ  
れば、少年犯罪者が増えはけり、  
日本人側には悪案に暮れを居た、  
それを知つて、温かい救ひの手を  
差しのべてくれたのが、カトリック

⑥ 同教会や聖公会、キヤリリック教

会系との宗教団体であった。

教育家を宣教師たうた人達と

して大學生などの先生を、教員側

に給料を払ひ、日本人側が保安費

賃金に相俟して教室だけ何とか

合して、<sup>専心</sup>授業をして貰ふの事がある

が、政府側は特に教養を修つて

来る事や<sup>位</sup>空室があれは使は

らる事や<sup>位</sup>程教員のと<sup>あるから</sup>教授は二

部、三部に分けてあるの事<sup>端に不便</sup>ある。

夕と夕だけでも中等生が二面

名を突破し、大學生の先生が四、

五人で、機能的に働かせる

、日本人一搬は、いゝ感謝して

由是り<sup>カシタ</sup>由の<sup>タシノ</sup>あり。二水<sup>衣類を</sup>を

月謝<sup>カシタ</sup>の<sup>タシノ</sup>あり。第一<sup>衣類を</sup>着て

7

中等学生達であった。

已後中等学校の在る、アムの夕  
河の砂糖太根耕作を始めに行つた人  
達は、子供を扱ひ其の地方の中等  
学校に入學はさせて貰つたが、親  
達は一人の子供に一月五布、七  
布と月謝を納入させられた由の事  
ある、中等教育は義務教育の如い  
から教育費の事がある。

夕之ノに來て居る人々の中、老  
人、子供以外の男子は薪依り（実  
は自分等の古く薪を伐取りの事ある  
が）や、農園仕事に出るの事ある  
が「二十五仙の給り働らいては損  
だ」とか「仕事加早くすむ」と言  
つた調子、別に何か新しい事や習が  
つて居る訳でもない、自然な感じ

勝ちに成る、中年以上の、労働界に  
経験ある者は、それ以外によいと  
し、十六、七才から十歳前後まで  
それ以上に移動して来て、初めての労働  
働かざる少年の爲めには、ヤツト走  
る程、悪い習慣だと思つた。「他  
うと励む人は心力に、陸上ける程得  
る走る」と考へる程に成る子の爲  
ろとさよ。

又之十数箇所には日本人醫師一  
人、白人醫師一人居て交代で患者  
を診て居る。官費の少く多しと  
有かり、子供が少く多しと有ると  
し、少く多し、腰加痛む、少く多  
く多しと、平常あり、余程の重態を  
多しと少く多しと呼ぶ所あり人達也

⑨

夕し夕は、トク夕しに往診を乞  
ふの至終つて見ると、患者は時候  
に夢中に成つて居た如し、トク夕  
し由力なく、憤慨と居たる由あり  
つた、

非常時故か、結方宅いとは言へ  
一軒の家を仕切つて二家族位をせ  
一個のストーブを使用せしめる程  
に、左子ほ、保安委員会議の

所あつた、入る時は、知り合ひ、  
親類、父子、兄弟、等々が相談づ  
く、一軒の家に入るの所あるが、  
日常の生活に、個人的的内所の自由  
加ない、子供がとろとたの、お宍  
さんが受いの、とろとろのこころと、

⑩  
ゆステリを起とと、十中九軒半也

は仲間出んかか起る、

此の轉任所が出来ると言ふ初から、  
日本人の事務所が出来て、英語と日  
本語と二人の幹事をいかに居る、日  
本人一同と政界官憲との間の交際  
聯絡の伝言をいかに居る。

家變筆談や仲字割出の筆談由式  
の事務所へ指す込む、其の應拜や  
解味加、英大抵の骨折りに所をいかに  
へたるといふありの

又之々四面余白加十街に分出と  
去り並んて居るが、各街に日刻の  
隣組をまたえたりあり、謂所下  
上意下意、下意上意との機軸にと  
る居る、回覧板は班常に便利に使  
用せられ居る。

①①

(12)

文とメには執筆少く、心算、新  
 光社と言ふ活動家系の専門家に露  
 木海龍君と言ふのが居る、曰く由  
 の、フ井ルム二十餘巻持つて居り  
 、カト妙のフ井ルムは其の都交借  
 りりゆれるの如、一ヶ月に二回、即  
 ち二週毎おきに活動家系を繰し  
 日かたうとカト妙のを交互に見  
 せ~~て~~く此無聊は若しむ特任所出流  
 の大々赤尉の安あをあつた、

十仙均一の入場料は、曰く人親  
 和食の費用に当る、露木君はあこ  
 の機械の損料はひび奉仕しそんれ  
 ち、折経二年目に、曰く由の、フ  
 井ルムを檢閲され、大分取り取り  
 れあり、案ずりのは没収の厄に會

つたのは気が毒だつた。

春にも成れば、一家族に一区域の野菜畑を与へ、種々の野菜物を耕作させる、此れも淋しい轉賃所の慰安をあり、自家用の野菜は殆ど不自由なから作つたものがある。

青年男女が、夕レノ青年会を組織し二百名近頃の二世が年に一、二回づつ、慰勞演藝會や芝居をやつて宅聊を慰めたり、敬老會をもちたり、青少年指導の仕りに有益な仕事をさせた、其の顯著な事は青年會主催のおー、スカウト運動があつた、好い指導者もあつて、元気あり、積ゆれば、よふと遊園に、深井湯の年次の子供を、

13

愛と正義と勇氣と規律を以て指導  
したるは、轉位所生活中の青少年  
の爲めには、他の如きある團體社  
會運動よりも精神的効果は甚大に  
あつたと思ふ。

子供の精神教育ニ事りついでに  
又二十四、五の子供の精神教育  
についで書場へを置く。

又二十六には力十ヶ所共同教會、聖  
公會の二教會が、それ日本に永  
年宣教に従うしを居た日本流のよ  
く出来る教師や宣教師が轉位所に  
派遣され、五才以下の子供の爲め  
に幼稚園を經營し、毎月謝金百八  
十余名の園児を收容し教師も費  
用の負担を二教會協同にやつてく

これ、毎日曜日には教會の日曜学校  
を、それ以外の教會堂に子供の爲  
めにやつて居る。

外に佛教會も在つて日曜には、  
佛教の日曜学校もやつて居る。

大人の爲めにも、合同教會、聖公  
會共に日本語の説教があり、佛教  
中岡教師が居る定例説教をして居  
る。

人間の進む必要社会悪が影の  
如くつきまとうものがある。其<sup>況</sup>ん

や、一定の職ある。家族扶養の責  
任もある。犯身者(妻子は日本に在

つて)の集まりでは、必おとら

70、花札、サイコロなど、

お多きみ半分から、本物に成り、

幾千帛もの汗の結晶が暗かす暗く  
とかき集められ、帰玉の費用は政  
府が持つてくれるにせよ、日中  
へ上陸した其日から夕ハコ銭に由  
事缺ぐ人が相当数ある程である。  
此へ赤やくざ放びに自分も、函  
の裏子も敗戦の祖玉も忘れた人々  
は別として、三年の永い歳月を、ど  
うどう時間潰しをしたかき、のを  
いそ見る。

元気のよい婦人連中は春、夏、

秋の好天気には家内の仕事以外に社  
事は無いので、野外に、葺取りに  
、夕乙おおの花摘みに（お酒の出  
来るまで）野牛草場堀りに出か

ける、移動第一の春には附近散り

16

17

次はの野生の牛蒡が種切れに成つ  
たのを始めとし、日本の各地方か  
ら来た人々の集りがあるから、其  
故郷の野生の草を食用に成るもの  
を一人が採取して来て喰ふると、  
夕之メ中の婦人が出かけると言ふ  
鱈子・夕ラの菜の酢味噌・ニワト  
コの新芽のお茶代用草が流用した  
頃には、数哩の道路側に有るニワ  
トコは、キレイに坊主に成る、ソ  
ラビ季節には十哩位は由トラツク  
と遠征する、勿瑞近くには取つて  
与がある。

山の中の沼地に野生のフキが生  
えそ成るのを男が見付けると直ぐ

に根こそぎ取つて来る、松茸も此  
の附近の山の、あそこ、こゝに少し  
か、出来るのを誰かで見付けると  
男手飛が腰辨まで十哩十五哩の遠  
方迄出かけた、根こそぎ取つて来  
る、

移動の二年の春、山の雪が解け  
ると、山の中を漢り廻る、此辺の  
山中にはユイウド（白木）は赤木  
と呼んた）と言ふ堅木があり、皮  
めは白く、中身は鯉節の櫛赤い  
色をした木が、雑木の混つて所々  
に在る、それを一人が取つて来て  
枝元とか、花活けとか、煙草入れや  
灰皿、其他雑多、赤牛細工を作る、  
中一權由八中比呂それを卸める、何

18

しろ仕て仕立ててもよい樹木山仕  
子のひまぐに根氣にまかせて採  
しそ来るの玉、忽ち歳面英加の雑  
木林から赤木の姿が流れてしまつ  
た、次ぎはノールと云ふ根の一  
種の株のゴブを採して来て大鉢、  
額入り、花洗け、写眞入れ、茶箱ぼん  
茶子鉢等々、昔の日本より骨とう  
~~好~~が、<sup>好</sup>から玉中金を出し多々茶珍  
物が出来て居る。

一九四四年秋、日本人親和会  
主催の、~~山~~野菜や、<sup>草</sup>干製品や、種々  
お釋藏品の持ち合せの展覧会を開  
いた子があつた。其時此の木の根  
細工には實にスバラシク出来はる  
の品あり、白人が能く心をと

19

心かす字を撮りに来た程にありた

。 鉄道沿線のホーノ駅かす十四

哩の山の中にあるが、何の為か

、日本人は罾釣りを禁止され所

在、饒と山の中小川のあり、

こちの藪の中を畜を去る事可出来

有、強と子奥由居、信に成

る也、永の事有あり、

廣の牧場に出来る、幾十種の草

也、此の草中喰入る、アノ草中私

昔の地より喰入ると言ふ風に、

喰入る、草は強と信にあり

、局中喰入る、草の中は、草の中

木の實の中、野生所際、には全然

なくある。

此れは食料の欠乏を味高とするのと  
多く、退屈から生活の変化を要  
せざる為めありとある。

サレドレと言ふ所にはガルーベ  
リーと言ふ一種の草が山に沢山出  
果るのと、草木を摘んで白人の店  
に賣つて一夏に百五十万円儲け  
たと云ふ話ともある。

修養方面では、婦人達が造花、

裁縫、料理などの講習を<sup>受けて</sup>、<sub>好評</sub>

と裁縫の習得には非常に便宜と暇  
加へたりとある。

悠々とした南人の空気を集り  
かゝ、俳句、碁、将棋などは実に

盛んであつた、敗戦、降服を笑ひ

21

と、

来る春に菊北の芽も冬と視るが  
と嘆じた遊人も居た、

### 食料問題

問題は食料の乏しがあるが一通り  
轉位所の台所まの乏しを見る、米  
は日本人の常食であるから米西政  
府と力十外政府とが相續の上と

在加日本人一年二百七十五年平  
均を米西の<sup>輸入</sup>に<sup>分</sup>替る之際の成

立しる所と、たか<sup>く</sup>洋食と、日本  
食とで何れも不自由な<sup>位</sup>に配給

された、蔬菜類、味付け用の日本

品は全然乏しく成つて居るが、太西

沿岸<sup>に</sup>獲れる海老を<sup>干</sup>支那人商人が

5買つ<sup>たり</sup>一年一箱十仙<sup>し</sup> P X I

力の支那人が<sup>作</sup>つた味の素<sup>と</sup>等

日本料理に

と申に入らる、一番大切は味噌、  
醤油は其方の専門家が夕シノ轉注  
所に來て居たり、政府に頼つて二  
年間は、立派な味噌醤油の出来  
他の轉注所へも送り、東部へ分散  
し、居る日本人から注文を取つ  
て、夕シノから送つてやると言ふ  
風で、出中の轉注所は日本人  
は非常に之れを喜んがゆゑあり  
た。

一九四二年の春、日本赤十字社  
から厨の周りが来た、即ち「祖玉の  
香り」、味噌、醤油、茶が分配さ  
れた、其時は皆大饗がたつた、

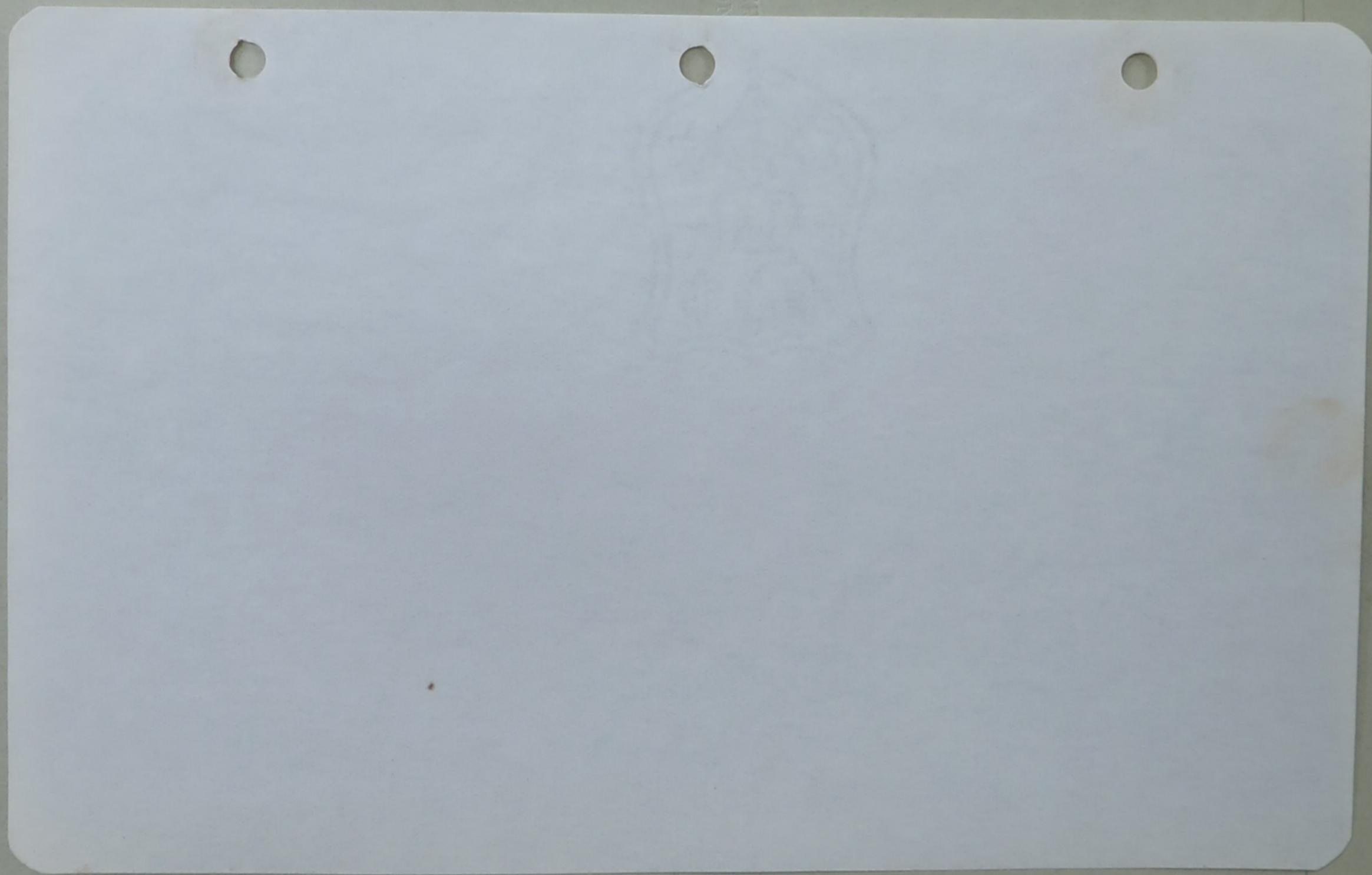
23  
と云つて、在るに新米の来た時だ

(24)

け祝電の香を去ると言ふ由の、お  
茶の入つて来た赤十字マークの付  
いた紙袋を神棚に供へて探ん坊り  
した者もあつた。味噌はエキスに  
した黒砂糖（中）の塊りを少し少  
配布された、誰かアレナ新式味噌  
を見たら事加念いの子供がキヤレテ  
一おと男つて、ほうぼう、泣き出  
ると言ふ笑話も残つて居る。  
何しろ「祝電の香」は流石分に  
味はれたいやあつた日  
竊書れば通釈ると言ふが、釋勤  
の時持つて来た曰在品は全部純  
ひ果してしきつた、味噌や醬油は  
計ひ出出来る程に成つたが、曰在  
人はお客とるとか、ピクニク







夕シノ轉住所の一風景、

夕シノ轉住所に謂所独身者だけ

を徑來せし居る家屋が二ヶ所ある

私の知人も其所に居るの如し私何處

々其所を訪問する機会を持つた、

独身者と言ふことも「現在家族を~~同~~絆

は家い者しで、彼等の多くは故郷

に妻子を帰して、残り残つて擧げ

る居る人達が多いのである。

中に私の知つた人如七十~~才~~才に

ある老人が居る、此の人は私の同

郷の人如の如あるが三十数年前に

故郷に廿五歳の嫁さん~~を貰ひ~~一個

朝同棲した後渡米し、それ以來一

① 夜中帰国由とありし音信も口々

しあひ人が居る、私が一九三九年  
に故郷を訪問した時、六十近い老  
婆が其の良人の兄と云ふ七十五、  
六の老人に連れられ私を尋ねて来  
られ、涙ながら頼むの語ありた。  
「弟はコレと結婚して僅か一ヶ月位  
からアメリカに行き、どうもコレ  
た由りか帰つて来ません、去りて  
はたむけられぬが半紙の中に入れて  
、それにコレ（弟嫁）は正しと空  
閑を守り通して世帯守、之れが  
由女半一人に若い中に閑坐して植  
え付け、今では夫婦暮しは樂に足  
るが故郷の収穫がある位に働か  
すに専ら来た、私中よりにし

3

と右左輝が成功して大々事業を建

つゝこれより左が、昨年急病で死

に孫中端は思案へは来てくれず、

私も一人ぼつちで淋しく世めて道

業者でも血を分けを~~界~~弟、それ

に嫁に由情をぬ、どうかして帰る

世に下さり、旅費や小使はいくと

で由送つてやります、却船会社の

船却算を由送りますからドウか此

通う法を頼むら多可と言つて老いの

眼に垢を<sup>蒸</sup>下、二つの白髪頭を墨

にすり付けを頼むの正ありた。

私は心の中を嘆息し、義憤

に燃えたい、<sup>よ</sup>よりとうと生いゝます。

力十<sup>九</sup>と<sup>九</sup>言つても<sup>少</sup>うせ<sup>少</sup>し<sup>し</sup>ク

心近くに住るの事と云う、此の如く

乃由しを探し出し、印符は借が買

つて由使ひも持たせてやりあすよ

乃一、一や左と言ふは領事館の筆を

借りて乃由帰す世す、と私は確

と判受けて、帰加し被あく不丁力又

ト此に業略系と存る事と見付け、

<sup>的部</sup>の事柄を仔細に話した、彼れは

帰らぬとは言はぬ、古村トや道

果を賣つて帰ると言つて其端は価

水た、私は其後、自分の自動車に

三、四日由彼れの問題を走り廻り

左の言を右にしてみよう、誠意が

兄 <sup>兄</sup> 二、三回で過し、一ヶ月経て、又

テラストの友人から、長距離電

5

に依ると、N老人は禁濠区域西魁  
 取りとて某警察署に拘留され居る  
 と書ふ話、私は又た五十哩を飛  
 留せて行つて署長に「老人を日本  
 へ帰すのだか」と言つて身柄を  
 貰ひ受けてステパストに返した  
 其時ボートの買人が居るから臺灣  
 に行くからガソリン代を貸せと言  
 つて十五弗貸してやつた、其が不  
 りとて何処迄走つたか、  
 行衛知れずと云ふ

開戦、日英人の移動の網にかゝつ  
 て、それが夕之十の犯業者の収容  
 所に居るの事ある、

此の東札幌まで遠が相互に数居る、  
 大きき東建物内は、四、五十人が宿

(6)

台をクルリと壁に沿って並べたあ  
る。二個の鉄の油樽を倒したスト  
ーブの上には湯沸しが蒸気を吐い  
て居る。長蛇ニカ形室の両方に三呎に六呎  
位のホテールが二個あり、其間  
にはほクルリと七、八が置かれてあ  
り、それに十四、五人の荒くれ男  
半、四、五十以上の者が陣取  
つて、二組一テールにの賭場の閑帳して  
居る。金の多い連中は、腕組みし  
たり、遊む人の向から顔を突き出  
したり、後からカードを見て歓声  
を飛ばしたりして居る。古ると  
荒々しく口を開けて、大声でドナ  
リ、ドナリと男は、何処かお米の

の汁にありついたらと見え、甚だ上  
様嫌で、他人はゆゑに迷惑する  
自分一人は愉快である権利がある  
と言うた風で、室の~~中~~をあちち、  
こちちと、夕夕り廻つて居る、誰  
か、何れの帷と引を廻したまふと  
の中から「オイ、明日は休むに行  
く人も居るんだ、もうエーカ竹に  
にせんか！」

とゆゑある声加つて、左が勝敗  
を争ふて居る連中は、全意識的に  
時々大声で歓声や嘆声を發して居  
る。此れは日曜日午後十時頃の光景と  
中にはベツドの中を或年加の

① 古い講演本を讀んで居る者、男中

と誠は費用に毛糸の編巾のきとして  
居る者、何かコッ年細工をとして  
居る者、或は由居る、彼等は手放さ  
ざ知らず、早く故郷へ帰つて妻子  
に會ふ日を待つて居る果しくして面目赤  
中赤の恥ある。

私の知つて居る連中の中に故郷  
の敗戦、日本人送還、日本軍士に  
食物が不足して居る等々の非常感  
念去り、早く、バク牛に勝てば米の  
計を漢り歩き、敗けては一文に成  
れば、力十の政府の給子喰を喰ふ  
て、寤て起きて、他人のバク牛を  
口を聞いたまゝ、見とれると言ふ行  
きあたり心ツタリの中が十指で

⑧

送り出し程居る。

私が行つて居る間にも、妻子を  
持つ左連中が数人、此の独身者の  
収容所に迷ひ込んで来るのを見た  
、彼等由退屈環境にか、小使儲け  
にか、やつて来るの亦さうだ、俄  
と疏石<sup>●</sup>に妻子を持つ程の人ほ概し  
と世帯心づかぬが多しと云ふある。

私の知つて居る未婚の青年と  
言つても四十才を過ぎた男だが  
附近の製材所を一日七、八冊由儲  
かる位多きと夏中儲けた金を、夕  
べの頃の収容所へ全部奉納して  
、雪が降つて仕方がなくあると同

⑨

時に、食料の金がなくある、かと

言つて三度の食事を廃止する事は出来ぬ。で結局他人や会社の厄介者と成る連中も二、三ある。

此の人達が皆日本に帰るの事ある、朝鮮戦の被害には、<sup>その他</sup>満鮮から丸裸体同胞を追い返された数十万の同胞<sup>が帰る</sup>がこれに日本々土の戦死者全人口の六分の一即ち約一千万人

都市の爆撃を喰ひたる二百六十所焼失家数二百三十万軒、

日本の政府が魔術使ひで食糧限り米、麦を生産する若者なき農家が<sup>(カオス一歩の人口)</sup>一千万の不生産難民を養ふ、ア

メリカ、カナダから帰った敵民共をどうして養ふか行ける事ある

(10)

おか、心ある者の胸はうたぐり

イニタシニ後家の収容所、

彼の女等の身人は閑寂と同時に

官権に束かれて抑留生活して居る

者の家族、移動に關して官権~~憲~~憲の

命令に服せが~~謂~~所「主張」して抑

留せられた者、日本政村は被抑留者

に一方弗がい、文給あると表裏の

物而~~其~~の~~実~~信じてるか、どうか

何等の反税の理由<sup>敵を主として</sup>あるとを~~反~~抗抑

留せられた者~~等~~の~~妻~~、此の気の

毒~~毒~~婦人~~毒~~の中には二世を日本と

言ふもの~~言~~知~~知~~る~~る~~が、吾人と共

に日本に送~~送~~ら~~ら~~れる~~る~~、若き

二世女~~女~~を~~愛~~う~~う~~とい~~い~~子~~子~~供~~供~~を~~二~~人~~三~~人~~三~~人~~人~~、

(11)

抱いて、夫の出所を待つて居る高  
 ・司馬大臣に陳情して主人を釈放  
 して貰ふ程請願運動して居る人も  
 ある程だが已に終戦の今日抑留日  
 本人の苦慮を如何に決定するの如  
 ・輿論は「好ましかうする程民」  
 としを送還を政府に要求して居る向  
 きもあり、政府の方針を如何に考  
 へるの如きは如何か？

いふ程にせよ、おのよあいの女年一  
 家の荷物一切かゝ子供の世話をや  
 つて行くのだから「通りの娼婦を  
 はあるまい」と同様にされる。

収容所内にはこうした人達を

2夕12 後家と言つて居た、何し

ち二十歳から四十歳位の迄の婦人が

多いの正生理的何とか言ふ由りに

慙むのは自然ではあるが、三ヶ年

半の間に二、三件、好ましかうざ

る事件が起つたのを見て一般的には

上成績であつた、向端表面に出る

の由のは神事や奴才の知る由も

い、私は「戦時」収容所「性道徳」

東と論する ~~國~~ ~~際~~ ~~の~~ ~~事~~ ~~を~~ ~~論~~ ~~ず~~ ~~る~~

轉住所の見た二世

一九二五年四月力十が政府は、在

加同胞全部の「戦後日本に帰るか

、力十がに在るかに「ついに<sup>調査</sup>米軍

を、たのてある、其頃には日本軍は

破竹の勢を敵を撃破して在るかに

宣傳され、日本の物資の欠乏中人

力の不足も、食糧の<sup>神給</sup>維由全無

在外同胞の耳には入つて居るか

たものてある、日本は勝つ！と信

じて居る人々が多かつた、英

字新報を以て居る由のは、どうも

義果あとは、どちりも大勝利

と、時には日本大空軍発表の敵の

損害（例へば大海義の）艦船数

と、米軍側の発表は日本の<sup>損害</sup>艦船

37

数が回数亦多し、時々を信  
用しよいか判らぬ時も、時々  
しよもヒキ固に大に管養者に嘘  
は多いと言ふ。一世の言を信じて二  
世も日本が勝つと信じて居た者が  
多勢居たとし、

一方カナダの領政府には、過去  
三十年来、日一と一州治岸や、

レ市一紙地方面に日本人問題が預  
と癌の様に成り平時、之れが解決  
の方法は預と絶望とされて居た問  
題を戦時法の奮動を好機とし、  
日本人の経済的繁栄の基礎を根底  
から覆へし、刺入戦後は皆日本へ  
送り還し、三十年来の宿痾を

大切解全紙を寫りたる下心を、  
單に日本へ行きたいか、力十少に  
止まりたいか、を卒業と登録させ  
るゝ所なく、日本行きには運賃も  
政府と文辯しをやる、金も財産は  
全部持つて帰らす、即ち日本へ  
行く者には所内での取扱上凡ゆる  
便宜さとする、此一々州内何處  
へ自由言説の自由へ行かせざる、  
と發表し、力十少に満ちたり人  
々は夕之には置けぬ、白ラキ一  
以東へ移動するか、或は中部に化  
するかの出来る迄、他の収容所を待  
ち合はせろ、此一々州内には言  
説の自由へは出来ぬ事々也

40

吾等の二世は、カチダ、憲壇上  
 カチダ人あり乍ら、日本に親と  
 共に帰るか、カチダに居るかにつ  
 いての決心を表明せねば成らぬ事  
 已成つた、此の旨題は政界から二  
 个月も前より、預告があつたのを  
 個人的に考へる時は充分承へり  
 此多左左の事あるが、自分自身の  
 将来と現在から自己判断に依つて  
 決定とせしむる事は何れも不可由な  
 る問題は簡單であつた。事あるが  
 、此れも自分の問題を自分判断  
 せしむる、世上の流言雜語に迷はされ  
 、それら個々の身の上の事情に依  
 つて決定する問題を國体と、研

究したり、討議したりして、増々

疑心暗鬼を醸成して、階限無く迷

ふて、度々のつとりは日本行きに

署名して現在の特典を得<sup>る</sup>が、署名

名<sup>の</sup>如<sup>く</sup>後<sup>に</sup>と<sup>り</sup>にか<sup>成</sup>ら<sup>う</sup>と<sup>す</sup>て<sup>は</sup>得

にも署名した二世が<sup>は</sup>沢山<sup>に</sup>居<sup>た</sup>。

日本行々署名者及び其子供(十歳以下)一万三千九百人内三世約三千人

一九四二年九月二日以後に、又三ヶ所収容所

(日本行きばかりの人々)の二世

七割以上は日本行署名取捨しの請

願<sup>を</sup>した。此の一事<sup>は</sup>文<sup>に</sup>け<sup>り</sup>中<sup>に</sup>余<sup>り</sup>

は自己判断に<sup>に</sup>頼<sup>り</sup>て居<sup>る</sup>か<sup>い</sup>判<sup>る</sup>

、それは一世の<sup>に</sup>罪<sup>を</sup>と<sup>り</sup>自分<sup>は</sup>憐<sup>れ</sup>

、彼等は公立<sup>の</sup>学<sup>校</sup>に<sup>て</sup>教<sup>育</sup>を<sup>受</sup>けて

居<sup>る</sup>力<sup>が</sup>十<sup>分</sup>人<sup>の</sup>知<sup>る</sup>が、放<sup>課</sup>

語学校や家庭を以てんを感化を愛  
けたか男の中心に過ぐる由りか  
り、それと一世はとうち二世に  
物を委せつさりにとちい「習  
慣があつた、青年會、少女會など  
を立つて中力十外式に遺<sup>れ</sup>は少年  
少女達に自治の訓練をせよ、自分  
の簡題は自分で立付けろ習慣を  
作る様に指導せよのだから、日本人一  
世は自分等の思ふ通りの型通りに  
指導して来た其癖があるのがある  
、他人の顔色ばかり見て、手の上  
出下知まると来た癖は今も在るの  
がある、だから迷ふのがある、

42  
日本敗戦調子九月二日から三



